736477-2026 - Hange

Poola – Elektronkirjastamise tarkvarapakett – Wdrożenie platformy e-usług publicznych wraz z portalem, aplikacją mobilną, modernizacją systemów dziedzinowych (podatki, odpady, finanse), systemem EZD oraz integracjami (Krajowy Węzeł Identyfikacji, ePłatności, mObywatel, e-Doręczenia, KSeF)
OJ S 206/2026 23/10/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Asjad - Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Miasto Chorzów Miasto na prawach powiatu
E-posti aadress: bzp@chorzow.eu
Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus
Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Wdrożenie platformy e-usług publicznych wraz z portalem, aplikacją mobilną, modernizacją systemów dziedzinowych (podatki, odpady, finanse), systemem EZD oraz integracjami (Krajowy Węzeł Identyfikacji, ePłatności, mObywatel, e-Doręczenia, KSeF)
Kirjeldus: Przedmiotem zamówienia jest zaprojektowanie, dostarczenie i wdrożenie kompleksowej platformy elektronicznych usług publicznych dla mieszkańców i przedsiębiorców, obejmującej portal internetowy oraz spójną z nim aplikację mobilną (Android /iOS) udostępniające m.in. płatności online, informacje spersonalizowane (podatki, opłaty, korespondencja), harmonogram wywozu odpadów, zgłaszanie usterek w przestrzeni publicznej, konsultacje społeczne, moduł turystyczny, wraz z uwierzytelnianiem przez Krajowy Węzeł Identyfikacji Elektronicznej. Zamówienie obejmuje również cyfryzację procesów back-office niezbędnych do świadczenia tych e-usług, w tym modernizację systemów dziedzinowych obsługujących podatki i opłaty lokalne, gospodarkę odpadami oraz finanse i budżet, wraz z integracjami (e-Doręczenia, KSeF, Poczta Polska), wdrożenie systemu zarządzania bezpieczeństwem informacji oraz systemu kadrowo-płacowego z portalem pracowniczym. Uzupełnieniem zamówienia jest digitalizacja i udostępnianie danych publicznych w otwartych formatach (dane budżetowe, rejestr nieruchomości pod dzierżawę, rejestr zezwoleń na sprzedaż alkoholu) wraz z API.
Menetluse tunnus: 85b47568-4658-40c1-9af9-6647f47df436
Menetluse liik: Avatud
Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad
Lepingu täiendav olemus: Teenused
Peamine liigitus (cpv): 48312000 Elektronkirjastamise tarkvarapakett
Täiendav liigitus (cpv): 48311100 Dokumendihaldussüsteemid, 48812000 Finantsinfosüsteemid, 48000000 Tarkvarapaketid ja infosüsteemid, 72212311 Dokumentide haldamise tarkvara arendusteenused, 72212310 Dokumentide loomise tarkvara

arendusteenused, 72212516 Vahetustarkvara arendusteenused, 72263000 Tarkvara rakendusteenused, 72212220 Internetivõrgu ja intranetivõrgu tarkvara arendusteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: CHORZÓW RYNEK1
Linn: Chorzów
Sihtnumber: 41-500
Riik – jaotus (NUTS): Katowicki (PL22A)
Riik: Poola
Lisateave: CHORZÓW

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Niniejsze postępowanie prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie ustawy z dnia 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 793 ze zm.)

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL
Ustawa z dnia 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2026 r. poz. 793 ze zm.) -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Wdrożenie platformy e-usług publicznych wraz z portalem, aplikacją mobilną, modernizacją systemów dziedzinowych (podatki, odpady, finanse), systemem EZD oraz integracjami (Krajowy Węzeł Identyfikacji, ePłatności, mObywatel, e-Doręczenia, KSeF)
Kirjeldus: Przedmiotem zamówienia jest zaprojektowanie, dostarczenie i wdrożenie kompleksowej platformy elektronicznych usług publicznych dla mieszkańców i przedsiębiorców, obejmującej portal internetowy oraz spójną z nim aplikację mobilną (Android /iOS) udostępniające m.in. płatności online, informacje spersonalizowane (podatki, opłaty, korespondencja), harmonogram wywozu odpadów, zgłaszanie usterek w przestrzeni publicznej, konsultacje społeczne, moduł turystyczny, wraz z uwierzytelnianiem przez Krajowy Węzeł Identyfikacji Elektronicznej. Zamówienie obejmuje również cyfryzację procesów back-office niezbędnych do świadczenia tych e-usług, w tym modernizację systemów dziedzinowych obsługujących podatki i opłaty lokalne, gospodarkę odpadami oraz finanse i budżet, wraz z integracjami (e-Doręczenia, KSeF, Poczta Polska), wdrożenie systemu zarządzania bezpieczeństwem informacji oraz systemu kadrowo-płacowego z portalem pracowniczym. Uzupełnieniem zamówienia jest digitalizacja i udostępnianie danych publicznych w otwartych formatach (dane budżetowe, rejestr nieruchomości pod dzierżawę, rejestr zezwoleń na sprzedaż alkoholu) wraz z API.

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad
Lepingu täiendav olemus: Teenused
Peamine liigitus (cpv): 48312000 Elektronkirjastamise tarkvarapakett
Täiendav liigitus (cpv): 48311100 Dokumendihaldussüsteemid, 48812000 Finantsinfosüsteemid, 48000000 Tarkvarapaketid ja infosüsteemid, 72212311 Dokumentide

haldamise tarkvara arendusteenused, 72212310 Dokumentide loomise tarkvara arendusteenused, 72212516 Vahetustarkvara arendusteenused, 72263000 Tarkvara rakendusteenused, 72212220 Internetivõrgu ja intranetivõrgu tarkvara arendusteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Katowicki (PL22A)
Riik: Poola

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 15/12/2026
Kestuse lõppkuupäev: 30/11/2027

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:
Osalemine ei ole reserveeritud.
Hankeprojekt, mida rahastatakse täielikult või osaliselt ELi vahenditest
Teave Euroopa Liidu vahendite kohta:
ELi vahendid – programm: Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) (2021/2027)
ELi vahendite tunnus: FESL.01.04
Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: poola keel
Hankedokumentide aadress: https://umchorzow.logintrade.net/zapytania_email,239622,aff0737bbf2c913fab201d2cafa41422.html

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:
Elektrooniline esitamine: Nõutav
Esitamise aadress: https://umchorzow.logintrade.net/zapytania_email,239622,aff0737bbf2c913fab201d2cafa41422.html
Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: poola keel
Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud
Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)
Pakkumuste esitamise tähtaeg: 12/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg
Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 90 Päevad
Teave avaliku avamise kohta:
Avamise kuupäev: 12/11/2026 10:30:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg
Koht: https://umchorzow.logintrade.net/zapytania_email,239622,aff0737bbf2c913fab201d2cafa41422.html
Lisateave: Poza złożeniem oferty elektronicznie przez platformę https://umchorzow.logintrade.net/zapytania_email,239622,aff0737bbf2c913fab201d2cafa41422.html Zamawiający wymaga złożenia przez Wykonawcę przedmiotowych środków dowodowych niezbędnych do przeprowadzenia prezentacji, tj.: dwa dyski przenośne: dysk 1 – podstawowa próbka, dysk 2 – zapasowa próbka (kopia), na których przekaże próbkę oprogramowania w postaci wirtualnej maszyny wraz z zainstalowanym systemem operacyjnym, bazodanowym i oferowanym przez

Wykonawcę oprogramowaniem zasilonym przykładowymi danymi, które umożliwiają przeprowadzenie procedury badania próbki w zakresie funkcjonalności opisanej poniżej w scenariuszach. Dyski należy złożyć w Urzędzie Miasta Chorzów, ul. Rynek 1 w pokoju 419A. Przed końcem terminu składania ofert.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei
E-arveldamine: Nõutav
Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei
Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Urząd Zamówień Publicznych
Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy p.z.p. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 p.z.p. oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; 4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia lub treści SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 6. Odwołanie wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1). 7. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 5 i 6 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia 8. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy p.z.p., stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. 9. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17.11.1964 r. - Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy niniejszego rozdziału nie stanowią inaczej. 10. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych, zwanego dalej "sądem zamówień publicznych". 11. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy p.z.p., przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce

pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23.11.2012 r. - Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem. 12. Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego do sądu zamówień publicznych w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania.

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Miasto Chorzów Miasto na prawach powiatu
Registreerimisnumber: REGON 276255306
Postiaadress: ul. Rynek 1
Linn: Chorzów
Sihtnumber: 41-500
Riik – jaotus (NUTS): Katowicki (PL22A)
Riik: Poola
E-posti aadress: bzp@chorzow.eu
Telefon: +48 324165237
Internetiaadress: https://chorzow.eu/
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Urząd Zamówień Publicznych
Registreerimisnumber: 5262239325
Postiaadress: ul. Postępu 17A
Linn: Warszawa
Sihtnumber: 02-676
Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Riik: Poola
E-posti aadress: odwolania@uzp.gov.pl
Telefon: +48 224587801
Internetiaadress: https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0000

Ametlik nimi: Publications Office of the European Union
Registreerimisnumber: PUBL
Linn: Luxembourg
Sihtnumber: 2417
Riik – jaotus (NUTS): Luxembourg (LU000)
Riik: Luksemburg
E-posti aadress: ted@publications.europa.eu
Telefon: +352 29291
Internetiaadress: https://op.europa.eu
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse: 715672-2026
Muudatuse peamine põhjus: Hankija vea parandamine

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 42558988-326a-4c3a-9735-79edef8647eb - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16
Teate saatmise kuupäev: 22/10/2026 08:54:33 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: poola keel
Teate avaldamise number: 736477-2026
ELT S väljaande number: 206/2026
Avaldamise kuupäev: 23/10/2026